

VERORDNUNG (EG) Nr. 806/2001 DER KOMMISSION

vom 26. April 2001

zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 174/1999 hinsichtlich der Verwaltung des nach der Dominikanischen Republik auszuführenden Milchpulverkontingents

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

Artikel 1

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1255/1999 des Rates vom 17. Mai 1999 über die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse⁽¹⁾, zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1670/2000⁽²⁾, insbesondere auf Artikel 30 Absatz 1,

Artikel 20a der Verordnung Nr. 174/1999 wird wie folgt geändert:

in Erwägung nachstehender Gründe:

1. Absatz 4 Buchstabe a) erhält folgende Fassung:

(1) Artikel 20a der Verordnung (EG) Nr. 174/1999 der Kommission vom 26. Januar 1999 mit besonderen Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EWG) Nr. 804/68 des Rates im Hinblick auf die Ausfuhrlicenzen und die Ausfuhrerstattungen im Sektor Milch und Milcherzeugnisse⁽³⁾, zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2884/2000⁽⁴⁾, enthält die Bestimmungen für die Verwaltung des Milchpulverkontingents, das im Rahmen der mit dem Beschluss 98/486/EG des Rates⁽⁵⁾ genehmigten Vereinbarung zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Dominikanischen Republik zur Ausfuhr nach der Dominikanischen Republik bestimmt ist.

„a) Der sich auf 80 % bzw. 17 920 Tonnen belaufende erste Teil wird aufgeteilt auf die Ausfuhrer der Gemeinschaft, die nachweisen können, dass sie in Absatz 3 genannte Erzeugnisse in jedem der drei Kalenderjahre vor dem Zeitraum der Antragstellung, ausgenommen das Jahr 2000, nach der Dominikanischen Republik ausgeführt haben.“

(2) Aufgrund der Schwierigkeiten bei der Anwendung der vorgenannten Vereinbarung in der Dominikanischen Republik im Jahr 2000 ist dieses Jahr vom Bezugszeitraum für künftige Anträge im Rahmen dieser Quote auszuschließen. Außerdem sind Maßnahmen zu treffen, um die Annullierung der Lizenzen zu vermeiden. Daher ist die Sicherheit für die im Rahmen des Kontingents durchgeführten Ausfuhrer anzuheben und muss für die Freigabe der Sicherheit der Nachweis erbracht werden, dass die Erzeugnisse im Kontingentsjahr in der Dominikanischen Republik zur Einfuhr angemeldet worden sind. Auch gewisse andere Bestimmungen sind anzupassen, um eine bessere Verwaltung der Regelung zu gewährleisten.

2. Absatz 5 erster Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

„— für den Teil gemäß Absatz 4 Buchstabe a) auf 110 % der Gesamtmenge der in Absatz 3 genannten Erzeugnisse, die in einem der drei Kalenderjahre vor dem Zeitraum der Antragstellung, ausgenommen das Jahr 2000, ausgeführt wurde.“

(3) Da die Frist für die Einreichung der Lizenzanträge auf den 1. bis 10. Mai 2001 festgesetzt wurde, muss die vorliegende Verordnung unverzüglich in Kraft treten.

3. Absatz 6 Buchstabe b) erster Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

„— eine Sicherheit in Höhe von 15 EUR/100 kg leistet.“

(4) Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Milch und Milcherzeugnisse —

4. Absatz 9 Buchstabe c) erhält folgende Fassung:

„c) in Feld 20 einen der folgenden Vermerke:

— Artículo 20 bis del Reglamento (CE) nº 174/1999:

contingente arancelario de leche en polvo del año 1.7.....-30.6..... fijado en el Memorandum de acuerdo celebrado entre la Comunidad Europea y la República Dominicana y aprobado mediante la Decisión 98/486/CE del Consejo.

— Artikel 20a i forordning (EF) nr. 174/1999:

tolddkontingent for perioden 1.7..... til 30.6..... for mælkepulver i henhold til den aftale, som blev indgået mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Dominikanske Republik og godkendt ved Rådets afgørelse 98/486/EF.

— Artikel 20a der Verordnung (EG) Nr. 174/1999:

Milchpulverkontingent für das Jahr 1.7.....-30.6..... gemäß der mit dem Beschluss 98/486/EG des Rates genehmigten Vereinbarung zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Dominikanischen Republik.

— Άρθρο 20α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/1999:

δασμολογική ποσόστωση, για το έτος 1.7.....-30.6....., γάλακτος σε σκόνη δυνάμει του μνημονίου συμφωνίας που συνήφθη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δομινικανικής Δημοκρατίας και εγκρίθηκε από την απόφαση 98/486/ΕΚ του Συμβουλίου.

⁽¹⁾ ABl. L 160 vom 26.6.1999, S. 48.

⁽²⁾ ABl. L 193 vom 29.7.2000, S. 10.

⁽³⁾ ABl. L 20 vom 27.1.1999, S. 8.

⁽⁴⁾ ABl. L 333 vom 29.12.2000, S. 76.

⁽⁵⁾ ABl. L 218 vom 6.8.1998, S. 45.

- Article 20a of Regulation (EC) No 174/1999:
tariff quota for 1.7.....-30.6....., for milk powder under the Memorandum of Understanding concluded between the European Community and the Dominican Republic and approved by Council Decision 98/486/EC.
- Article 20 bis du règlement (CE) n° 174/1999:
contingent tarifaire pour l'année 1.7.....-30.6....., de lait en poudre au titre du mémorandum d'accord conclu entre la Communauté européenne et la République dominicaine et approuvé par la décision 98/486/CE du Conseil.
- Articolo 20 bis del regolamento (CE) n. 174/1999:
contingente tariffario per l'anno 1.7.....-30.6....., di latte in polvere a titolo del memorandum d'intesa concluso tra la Comunità europea e la Repubblica dominicana e approvato con la decisione 98/486/CE del Consiglio.
- Artikel 20 bis van Verordening (EG) nr. 174/1999:
tariefcontingent melkpoeder voor het jaar 1.7.....-30.6..... krachtens het memorandum van overeenstemming tussen de Europese Gemeenschap en de Dominicaanse Republiek, goedgekeurd bij Besluit 98/486/EG van de Raad.
- Artigo 20.ºA do Regulamento (CE) n.º 174/1999:
contingente pautal do ano 1.7.....-30.6....., de leite em pó ao abrigo do memorando de acordo concluído entre a Comunidade Europeia e a República Dominicana e aprovado pela Decisão 98/486/CE do Conselho.
- Asetuksen (EY) N:o 174/1999 20 a artikla:
neuvoston päätöksellä 98/486/EY hyväksytyn Euroopan yhteisön ja Dominikaanisen tasavallan yhteisymmärryspöytäkirjan mukainen maitojauheen tariffikiintiö 1.7..... ja 30.6..... välisenä aikana.
- Artikel 20a i förordning (EG) nr 174/1999:
tullkvot för året 1.7.....-30.6....., för mjölkpulver enligt avtalsmemorandumet mellan Europeiska gemenskapen och Dominikanska republiken, godkänt genom rådets beslut 98/486/EG.“
5. Absatz 12 Unterabsatz 1 erhält folgende Fassung:
„Die Lizenzen werden auf Antrag des Marktteilnehmers frühestens am 1. Juni und spätestens am darauf folgenden 15. Februar erteilt. Sie werden nur Marktteilnehmern erteilt, deren Lizenzanträge gemäß Absatz 10 übermittelt wurden.“
6. Absatz 14 Unterabsatz 1 erhält folgende Fassung:
„Die Sicherheit wird nur in einem der beiden folgenden Fälle freigegeben:
a) auf Vorlage des Nachweises gemäß Artikel 35 Absatz 5 der Verordnung (EG) Nr. 1291/2000 der Kommission (*) zusammen mit einer Abschrift der von den zuständigen Behörden der Dominikanischen Republik ordnungsgemäß mit einem Sichtvermerk versehenen Ausfuhranmeldung;
b) für die beantragten Mengen, für die keine Lizenz erteilt werden konnte.“
- (*) ABL. L 152 vom 24.6.2000, S. 1.“
7. Absatz 17 erhält folgende Fassung:
„Die Bestimmungen des Kapitels I finden mit Ausnahme der Artikel 6, 9 und 10 Anwendung.“

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Sie gilt für die ab dem 1. Mai 2001 beantragten Lizenzen.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 26. April 2001

Für die Kommission
Franz FISCHLER
Mitglied der Kommission